

**Minutes of the Canadian Society for Renaissance Studies /
Société canadienne d'études de la Renaissance
Annual General Meeting / Assemblée générale annuelle,
York University / Université de York
4:15 p.m., May 28 mai 2023**

Ken Graham welcomed everyone to the meeting.

1. Land acknowledgment
2. Adoption of the Agenda/ Adoption de l'ordre du jour
Motion/ proposition: Liz Pentland
Seconded/ secondée: Luc Vaillancourt
Adopted/ Adoptée
3. Adoption of the minutes (AGM 2022)/ Adoption du procès verbal (assemblée Générale annuelle 2022)
Motion/ proposition: Luc Vaillancourt
Seconded/ secondée: Elizabeth Sauer
Adopted/ Adoptée
4. Business arising.
There was no business arising.
5. Report of the *Renaissance and Reformation* Editor (Bill Bowen)
See attached report.
Renée-Claude Breitenstein encouraged members to submit ideas for special issues of *Renaissance and Reformation*.
She also informed members that the journal is actively seeking book reviewers.
Motion/ proposition: Renée-Claude Breitenstein
Seconded/secondée: Claude La Charité
Adopted/Adoptée
6. Report of the CFHSS Representative.
There was no report.
7. Report of the Local Arrangements Coordinator.
Liz Pentland gave a brief oral report.
Motion/ proposition: Paul Dyck
Seconded/secondée: Diane Desrosiers
Adopted/Adoptée
8. Report of the Secretary (Devika Vijayan)
There was no report.
9. Report of the Treasurer (Erin Kelly)

See attached report.
Motion/ proposition: Paul Dyck
Seconded/secondée: Diane Desrosiers
Adopted/Adoptée

10. Report of the Vice-President (Elizabeth Sauer)

See attached report.
Motion/ proposition: Luc Vaillancourt
Seconded/secondée: François Paré
Adopted/Adoptée

11. Report of the President (Ken Graham)

See attached report.
Motion/ proposition: Claude La Charité
Seconded/secondée: Liz Pentland
Adopted/Adoptée

12. Candidates for election to the executive:

Elizabeth Sauer: President
Ian McAdam: Vice-president
Benjamin Woodford: Treasurer
Elizabeth Pentland: Secretary
All candidates were elected unanimously.

13. Other business.

Ken Graham noted that the 2024 meeting will take place at McGill University sometime between May 8-17.

14. Adjournment of meeting

The meeting was adjourned at 4:55 p.m.



Renaissance *and* Reformation *Renaissance et Réforme*

2022 REPORT

WILLIAM R. BOWEN, EDITOR

MAY 30, 2023

This brief report on *Renaissance and Reformation* | *Renaissance et Réforme* draws attention to noteworthy changes and achievements during 2022.

EDITORIAL TEAM

Associate editors Megan Armstrong (McMaster) and Renée-Claude Breitenstein (Brock) continued their exemplary work on special issues and book reviews respectively. They were joined in early 2022 by Randa El Khatib (UTSC), a recognized leader in digital humanities, who assumed the newly created position of associate editor responsible for the journal's reviews of digital resources.¹

To ensure that the associate editors' workload is sustainable, Renée-Claude and Randa were given additional help beyond what is provided by Iter Press, our publisher. To that end, Christian Veilleux (Sept. 2021-, book reviews) and Matthew Coleman (Sept. 2022-, digital resource reviews) accepted positions as graduate research assistants through the Iter Fellowship program coordinated by the Centre for Renaissance and Reformation Studies: each fellowship is 200 hours. Rachel Stapleton provided crucial support during the summer of 2022 when Randa was building a new infrastructure and articulating procedures. Our third associate editor, Megan, continued to take the lead on special issues and overseeing the Natalie Zemon Davis Prize.

In the Fall, Olivier Séguin-Brault (Université du Québec à Rimouski) accepted our invitation to be the journal's managing editor in addition to his ongoing work as French copyeditor and translator. Our sincere thanks to Anabela Piersol (2019-22) and Marian Cosic (2022) for their professionalism and dedication as the journal's previous managing editors.

EDITORIAL BOARD

We are grateful to Elizabeth Cohen (York) and Luc Vaillancourt (UQAC), who completed their tenure on the editorial board. Their contributions over the past ten years have been an important factor in the success of the journal.

¹ The appointment of the journal's associate editor of digital resource reviews is tied to the editorship of *Early Modern Digital Reviews* (<https://jps.library.utoronto.ca/index.php/emdr/index>), an open access journal that is supported by *R&R* and published by Iter Press.

COPYRIGHT

The CSRS-SCÉR, CRRS, PNRs, and TRRC have jointly held copyright of the contents of the journal for many years. This was changed effective volume 45 (2022) so that authors retain copyright under the terms of a Creative Commons BY-NC 4.0 license. At the same time, the leaders of the four organizations agreed to serve on a new advisory board, where they will continue to provide advice in areas complementing the responsibilities of the editorial board.²

NATALIE ZEMON DAVIS PRIZE

Congratulations to **James M. Clawson** and **Hugh F. Wilson** for winning the 2021 Natalie Zemon Davis Prize for their article, "*De Doctrina Christiana* and Milton's Canonical Works: Revisiting the Authorship Question," 44.3 (2021): 151-98. Our thanks go to the committee members, Luke Clossey (chair), Eric Nelson, and Erin Campbell.

Committee report

Taking on an important piece of scholarly orthodoxy at the core of Milton studies, Clawson and Wilson argue for the removal of a key text from the Milton canon. Because the assumption that Milton wrote this text is so deeply imbricated in the interpretation of his writings, its removal entails wide implications for the study and interpretation of his other works. The daring thesis is well supported, and the article is a model for how digital-humanities strategies like stylometry can be combined with more traditional philology to challenge an accepted consensus.

PRODUCTION

The production delay that developed during the pandemic is gradually being closed. With a good number of articles submitted during 2022, we published four issues, including two special issues:

- 44.3 *Digital Approaches to John Milton*. Edited by Richard Cunningham and Harvey Quamen.
- 45.2 *Interpoetics in Renaissance Poetry*. Edited by Jonathan Locke Hart.

We also made substantial progress on the remaining issues of volume 45 (2022) and anticipate their publication in early 2023. This volume marks the end of the journal's print edition and the start of the journal only being available in an online edition.

UPDATES AND PREVIEW

We anticipate that several ongoing projects will advance, if not be fully realized, in 2023:

- We are preparing to launch a new venue for open access to the full run of the journal, with a one-year embargo, through collaborating with INKE (<https://inke.ca>) and Iter by contributing to the development of a space for early

² The leaders of the four organizations are Kenneth Graham (CSRS-SCÉR), Matt Kavalier (CRRS), Heather Easterling (PNRS), and Nicholas Terpstra (TRRC).

modern studies on the Canadian Humanities and Social Sciences Commons: hsscommons.ca.

- *Subject/Object and Beyond: Women in Early Modern France. Essays in Honour of Colette Winn*. Edited by Nancy Frelick and Edith Benkov. *R&R*'s first supplementary volume is scheduled to appear in the Fall in the book series, *Reflections on Early Modernity | Réflexions sur la première modernité*.
- Progress continues to be made in making back issues available via *Érudit*. In 2022, they processed v36 (2013) through v40 (2017), as well as the first three issues of v41 (2018).
- Having discontinued the journal's redundant website in favour of the website on the Journal Production Services platform hosted by the University of Toronto Libraries, we are preparing to activate the Open Journal Systems online submission module, which will help workflow and improve tracking.
- A service for print on demand, especially targeting special issues.
- A working group met in early 2022 to lay the groundwork for a comprehensive overhaul of *R&R* in matters of equity, diversity, and inclusion. This initiative will lead to implementing changes in our infrastructure, our policies and practices, and our public facing documents. The same group also considered a process for learning more about existing and potential contributors and readership as part of a review of the journal's scope.

ACKNOWLEDGEMENTS

The positive energy and drive of the journal's team and extended family have been nothing short of spectacular. Let me close this report by offering my profound thanks to Megan Armstrong, Renée-Claude Breitenstein, and Randa El Khatib (associate editors); the members of the editorial and advisory boards; Ricardo Padrón (EDI working group); Marian Cosic, Anabela Piersol, and Olivier Séguin-Brault (managing editors); Rachel Stapleton (managing editor, *EMDR*); Miruna Craciunescu, David Douglas, Beth McAuley, Samantha Rohrig, and Olivier Séguin-Brault (copyeditors, proofreaders, and translators); Matthew Coleman and Christian Veilleux (Iter Fellows); Hossein Gholizadeh (webmaster); Graham Jensen and Caroline Winter (Canadian HSS Commons); Natalie Oeltjen (CRRS); Jessica Clark (*Érudit*); Raymond Siemens (INKE); and Marian Cosic, Margaret English-Haskin, and Anabela Piersol (Iter Press).



Renaissance *and* Reformation *Renaissance et Réforme*

RAPPORT 2022

WILLIAM R. BOWEN, RÉDACTEUR EN CHEF

30 MAI 2023

Ce bref rapport porte sur les changements et les réalisations notables de *Renaissance and Reformation* | *Renaissance et Réforme* pour l'année 2022.

ÉQUIPE ÉDITORIALE

Les directrices adjointes Megan Armstrong (McMaster) et Renée-Claude Breitenstein (Brock) ont poursuivi leur travail exemplaire sur les numéros spéciaux et les critiques de livres. Elles ont été rejointes au début de l'année 2022 par Randa El Khatib (UTSC), spécialiste renommée des humanités numériques, qui a assumé le poste nouvellement créé de directrice adjointe responsable des comptes rendus de ressources numériques au sein de la revue¹.

Pour assurer une charge de travail soutenable pour les directrices adjointes, Renée-Claude et Randa ont reçu une aide supplémentaire au-delà de ce qui est fourni par Iter Press, notre éditeur. À cette fin, Christian Veilleux (sept. 2021-, comptes rendus de livres) et Matthew Coleman (sept. 2022-, comptes rendus de ressources numériques) ont accepté des postes d'assistants de recherche de troisième cycle dans le cadre du programme de bourses Iter coordonné par le Center for Renaissance and Reformation Studies, d'une durée de 200 heures. Mme Rachel Stapleton a fourni un soutien crucial au cours de l'été 2022 lorsque Randa développait une nouvelle infrastructure et mettait au point différentes procédures. Notre troisième directrice adjointe, Megan, a continué de diriger les numéros spéciaux et de superviser le prix Natalie Zemon Davis.

À l'automne, Olivier Séguin-Brault (Université du Québec à Rimouski) a accepté notre invitation à titre de secrétaire de rédaction de la revue en plus de son travail assidu à titre de réviseur linguistique et de traducteur francophone. Nos sincères remerciements à Anabela Piersol (2019-22) et Marian Cosic (2022) pour leur professionnalisme et leur dévouement en tant qu'anciennes secrétaires de rédaction de la revue.

COMITÉ DE RÉDACTION

Nous remercions Elizabeth Cohen (York) et Luc Vaillancourt (UQAC), qui ont terminé leur mandat au sein du comité de rédaction. Leurs contributions au cours des dix dernières années ont été un facteur important du succès de la revue.

¹ La nomination de la directrice adjointe responsable des comptes rendus de ressources numériques est liée au comité de rédaction d'*Early Modern Digital Reviews* (<https://jps.library.utoronto.ca/index.php/emdr/index>), une revue en libre accès soutenue par *R&R* et publiée par Iter Press.

DROITS D'AUTEUR

La SCÉR-CSRS, le CRRS, la PNRS et le TRRC détenaient conjointement les droits d'auteur sur le contenu de la revue depuis de nombreuses années. Cela a changé à partir du volume 45 (2022) afin que les auteurs conservent le droit d'auteur en vertu d'une licence Creative Commons BY-NC 4.0. Parallèlement, les responsables des quatre organisations ont accepté de siéger au sein d'un nouveau comité consultatif, où ils continueront de fournir des conseils dans des domaines complémentaires aux responsabilités du comité de rédaction².

PRIX NATALIE ZEMON DAVIS

Félicitations à **James M. Clawson** et **Hugh F. Wilson** qui ont remporté le prix Natalie Zemon Davis 2021 pour leur article, « *De Doctrina Christiana and Milton's Canonical Works: Revisiting the Authorship Question* », 44.3 (2021) : 151-98. Nos remerciements vont aux membres du comité, Luke Clossey (président), Eric Nelson et Erin Campbell.

Rapport du comité

Examinant à nouveaux frais une importante pièce de l'orthodoxie savante au sein des études sur Milton, Clawson et Wilson plaident en faveur de la suppression d'un texte clé du corpus miltonnien. L'hypothèse suivant laquelle Milton est l'auteur de ce texte est si étroitement liée à l'interprétation de ses écrits que sa suppression comporte de nombreuses incidences pour l'étude et l'exégèse de ses autres œuvres. Cette contribution audacieuse, savamment étayée, constitue un modèle pour la façon dont les méthodes en humanités numériques, comme la stylométrie, peuvent être combinées à une philologie plus traditionnelle pour remettre en question une thèse consensuelle.

PRODUCTION

Le retard de production apparu durant la pandémie se résorbe progressivement. Grâce à un nombre important d'articles soumis au cours de l'année 2022, nous avons publié quatre numéros, dont deux hors-séries :

- 44.3 *Digital Approaches to John Milton*, dirigé par Richard Cunningham et Harvey Quamen.
- 45.2 *Interpoetics in Renaissance Poetry*, dirigé par Jonathan Locke Hart.

Nous avons également fait des progrès substantiels dans les numéros restants du volume 45 (2022) et prévoyons leur publication au début de l'année 2023. Ce volume marque la fin de l'édition imprimée de la revue et le début de la revue disponible uniquement dans une édition numérique.

APERÇU

Nous prévoyons que plusieurs projets en cours progresseront ou seront pleinement réalisés en 2023 :

² Les responsables des quatre organisations sont Kenneth Graham (SCÉR-CSRS), Matt Kavalier (CRRS), Heather Easterling (PNRS) et Nicholas Terpstra (TRRC).

- Un nouvel espace de consultation de l'intégralité de la revue en libre accès, avec un embargo d'un an, grâce à une collaboration avec le Canadian Humanities and Social Sciences Commons : hsscommons.ca.
- *Subject/Object and Beyond: Women in Early Modern France. Essays in Honour of Colette Winn*, dirigé par Nancy Frelick et Edith Benkov. Le premier volume supplémentaire de la collection « Reflections / Réflexions » de *R&R* devrait paraître à l'automne.
- Des progrès continuent à être réalisés entourant l'accès aux anciens numéros sur Érudit. En 2022, ils ont traité les volumes 36 (2013) à 40 (2017), de même que les trois premiers numéros du volume 41 (2018).
- Après avoir abandonné le site web redondant de la revue au profit du site web de la plateforme Journal Production Services, hébergée par les bibliothèques de l'Université de Toronto, nous nous préparons à activer le module de soumission en ligne Open Journal Systems, qui facilitera le flux de travail et améliorera le suivi.
- Un service d'impression sur demande, ciblant en particulier les numéros spéciaux.
- Un groupe de travail s'est réuni au début de l'année 2022 pour jeter les bases d'une refonte complète de *R&R* en regard des questions d'équité, de diversité et d'inclusion. Cette initiative conduira à la mise en œuvre de changements dans notre infrastructure, nos politiques, nos pratiques et les documents destinés au public. Le même groupe a également envisagé un processus afin d'en apprendre davantage sur les contributeurs et le lectorat existants et potentiels afin de réexaminer la portée de la revue.

REMERCIEMENTS

L'énergie positive et le dynamisme de l'équipe et de la famille élargie du journal ont été simplement spectaculaires. Permettez-moi de conclure ce rapport en offrant mes plus sincères remerciements à Megan Armstrong, Renée-Claude Breitenstein et Randa El Khatib (directrices adjointes) ; aux membres du comité de rédaction et du comité consultatif ; Ricardo Padrón (groupe de travail EDI) ; de même qu'à Marian Cosic, Anabela Piersol et Olivier Séguin-Brault (secrétaires de rédaction) ; Rachel Stapleton (secrétaire de rédaction, *EMDR*) ; Miruna Craciunescu, David Douglas, Beth McAuley, Samantha Rohrig et Olivier Séguin-Brault (réviseurs linguistiques, relecteurs et traducteurs) ; Matthew Coleman et Christian Veilleux (boursiers Iter) ; Hossein Gholizadeh (webmestre) ; Graham Jensen et Caroline Winter (Canadian HSS Commons) ; Natalie Oeltjen (CRRS) ; Jessica Clark (Érudit) ; Raymond Siemens (INKE) ; Marian Cosic, Margaret English-Haskin et Anabela Piersol (Iter Press).

2023 Report of the CSRS / SCÉR Treasurer (Erin E. Kelly)

Since the 2022 conference, we have regularized our finances and accounts.

- There is now one ScotiaBank account;
- We now know how to change signing authorities for that account as well as how to have that account “moved” to a branch local to the treasurer;
- The PayPal account has been closed down;
- Membership dues are now being paid through our website with processing handled by Zeffy.

One item is pending. According to information provided by our contact at ScotiaBank, we should not be charged a service fee because the funds in our account exceed the minimum needed to have fees waived. I contacted the bank last week but have not yet received a response.

Because annual meetings were held online in 2021 and 2022, expenses for the society have been very low, so we built up a healthy but not extravagant surplus – as of the date of this meeting our net balance is \$28,428.84. A detailed accounting overview accompanying this report offers specifics.

I am pleased to be able to hand over the role of treasurer to my successor in better shape than I found it. That being said, I will happily make myself available to share information and knowledge and to facilitate the transition.

Rapport de la trésorière de la SCÉR / CSRS pour 2023 (Erin. E. Kelly)

Depuis le colloque de 2022, nous avons régularisé nos finances et nos comptes bancaires.

- Nous possédons désormais un compte unique à la Banque Scotia ;
- Nous savons maintenant comment changer les pouvoirs de signature pour ce compte et le déplacer vers une succursale à proximité du trésorier ;
- Le compte PayPal a été fermé ;
- Les frais d'adhésion sont désormais payés à partir de notre site Web et le traitement est géré par Zeffy.

Un point est toujours en suspens. D'après les informations fournies par notre contact à la Banque Scotia, des frais de service ne devraient pas nous être facturés, car les fonds dans notre compte dépassent le minimum requis pour que les frais soient levés. J'ai contacté la banque la semaine dernière, mais je n'ai pas encore obtenu de réponse.

Étant donné que les assemblées annuelles se sont tenues en ligne en 2021 et en 2022, les dépenses de la Société ont été marginales, nous avons donc accumulé un excédent appréciable, mais pas démesuré – au moment de cette réunion, notre solde net est de 28 428,84 \$. Un aperçu comptable joint à ce rapport offre des précisions détaillées.

Je suis heureuse de transmettre à mon successeur le rôle de trésorier dans une meilleure posture. Cela étant dit, je serai heureuse de me rendre disponible pour partager des informations et des connaissances et faciliter la transition.

2023 Report of the CSRS / SCÉR Vice-President (Elizabeth Sauer)

Item #1 – Prizes

We received a respectable number of submissions for the Erasmus and Montaigne prizes after the (online) 2022 conference, thus ensuring serious competitions.

Erasmus Prize

The CSRS / SCÉR is awarding the 2022 Erasmus Prize for the best paper by a student member is awarded to Mr. Yann Vadnais (Université Laval) for his presentation << La place du poème *La Sainte et trescrestienne Cabale* dans l'œuvre de Jean Thenaud et dans l'histoire de la cabale à la Renaissance >>. Given the many challenges of studying the esoteric forms of Renaissance magical philosophy, the clarity with which Mr. Vadnais develops his argument is commendable. The tracing of the concept of “les quatre mondes” in Jean Thenaud’s *La Sainte et trescrestienne Cabale* through the triangular illustrations therein to the patterns identified in the exteriors of Chambord is revelatory. Mr. Vadnais cites the work of Parot and Fourier, who claim that the castle at Chambord contains evidence of Thenaud’s philosophies and teachings, but given that the actual identification of the symbolic nature of this specific triangular pattern is original to Mr. Vadnais, the discussion constitutes a major scholarly discovery.

Montaigne Prize

The CSRS / SCÉR is awarding the 2022 Montaigne Prize for the best paper by a non-student member to Dr. Gary Kuchar (Victoria University) for his presentation “Shakespeare and the World of *Slings & Arrows*: Poetic Faith in a Post-Modern Age.” Dr. Kuchar successfully showed in his theoretically sophisticated and astute presentation, which the Committee greatly admired, how *Slings & Arrows* intervenes in debates about how Shakespearean mimesis addresses matters of artistic exigency, purpose, and the current relevance of Shakespeare in the theatre and the academy.

The CSRS / SCÉR expresses gratitude to the members of the awards committee, Victoria Burke (Univ. of Ottawa), Devika Vijayan (Univ. of Calgary), Ian McAdam (Univ. of Lethbridge), Madeline Bassnett (Western Univ.), and chair Elizabeth Sauer (Brock Univ.), for their conscientious readings of the submissions. The adjudication committee thanks all those who submitted their conference papers. With revisions, these papers would be publishable, and we encourage the authors to submit their work to the journal *Renaissance and Reformation* / *Renaissance et Réforme* in the near future.

Graduate Student Travel Grants

Two graduate student members, Olivia King and Alex Wedler, applied for and received grants paying their 2022 Congress registration fees.

Item #2 – Renaissance Society of America Participation

As an RSA Associate Organization, we sponsored a roundtable at the 2023 conference in San Juan, Puerto Rico. The roundtable, postponed from the 2022 Dublin meeting, was called “What’s Good Now? The Pulter Project, the Oxford Fulke Greville, and 21st-Century Canon Formation.”

Item #2 – Renaissance Society of America Participation

As an RSA Associate Organization, we sponsored a roundtable at the 2023 conference in San Juan, Puerto Rico. The roundtable, postponed from the 2022 Dublin meeting, was called “What’s Good Now? The Pulter Project, the Oxford Fulke Greville, and 21st-Century Canon Formation.”

The CSRS / SCÉR encourages members to submit their papers individually to the Renaissance Society of America’s 2024 Annual Meeting (21-23 March, Chicago). We are also interested in sponsoring single panels, with a maximum of three speakers.

Item #3 – Program

- ca. 65 paper proposals were submitted for presentation during the 3-day conference at York Univ. The majority were accepted. Most days feature a series of 3 concurrent sessions. There is 1 plenary daily. Banquet attendance = ca. 45 persons, including the 4 lifetime achievement recipients and their encomiasts.
- President Ken Graham and Prof. Liz Pentland, the Society’s intrepid local coordinator, worked tirelessly to ensure the success of the conference. The contributions of Past-President Luc Vaillancourt (Université du Québec à Chicoutimi) were also invaluable.

Item #4 – In-progress

- Drafting of job descriptions for each of the executive positions: The President; The Vice-President; The Past President; The Secretary; The Treasurer.
- Reinstatement of the five Regional representatives (Maritimes, Québec, Ontario, Prairies, British Columbia), who would assist with recruitment of prospective Association members and submit a brief report for the annual Executive meeting or the AGM at the Congress.

Rapport de la vice-présidente de la SCÉR / CSRS pour 2023 (Elizabeth Sauer)

Point #1 – Prix

Nous avons reçu un nombre respectable de soumissions pour les prix Érasme et Montaigne après le colloque de 2022 (en ligne), assurant ainsi des compétitions saines.

Prix Érasme

La SCÉR / CSRS décerne le Prix Érasme 2022 de la meilleure communication prononcée par un membre étudiant à M. Yann Vadnais (Université Laval) pour sa communication « La place du poème *La Sainte et trescrestienne Cabale* dans l'œuvre de Jean Thenaud et dans l'histoire de la cabale à la Renaissance ». Compte tenu des nombreux défis liés à l'étude des formes ésotériques de la philosophie magique de la Renaissance, la clarté avec laquelle M. Vadnais développe son argumentation est louable. L'identification du concept des « quatre mondes » dans *La Sainte et trescrestienne Cabale* de Jean Thenaud à travers les illustrations triangulaires qui y figurent et les motifs du décor de Chambord est significative. M. Vadnais cite les travaux de Parot et Fourier qui soutiennent que le château de Chambord contient des manifestations de la philosophie et des enseignements de Thenaud, mais étant donné que l'identification de la nature symbolique de ce modèle triangulaire constitue une contribution originale de M. Vadnais, la démonstration représente une découverte scientifique majeure.

Prix Montaigne

La SCÉR / CSRS décerne le Prix Montaigne 2022 de la meilleure communication prononcée par un membre non étudiant au professeur Gary Kuchar (Université Victoria) pour sa communication « Shakespeare and the World of *Slings & Arrows*: Poetic Faith in a Post-Modern Age ». M. Kuchar a montré de façon admirable, dans une présentation à la fois sophistiquée et habile, que le comité a beaucoup admirée, comment *Slings & Arrows* intervient dans les débats sur la façon dont la mimésis shakespearienne aborde les questions d'exigence artistique, d'intention et de pertinence de Shakespeare sur les scènes théâtrale et universitaire.

La SCÉR / CSRS exprime sa gratitude aux membres du comité des prix, Victoria Burke (Université d'Ottawa), Devika Vijayan (Université de Calgary), Ian McAdam (Université de Lethbridge), Madeline Bassnett (Université Western) et la présidente Elizabeth Sauer (Université Brock), pour leurs lectures consciencieuses des soumissions. Le comité de sélection remercie ceux et celles qui ont soumis leurs communications. Moyennant des révisions, ces communications seraient publiables et nous encourageons les auteurs et autrices à soumettre leur travail à la revue *Renaissance and Reformation / Renaissance et Réforme* dans un avenir proche.

Bourses de voyage pour étudiants des cycles supérieurs

Deux membres étudiants aux cycles supérieurs, Olivia King et Alex Wedler, ont demandé et obtenu une bourse pour acquitter leurs frais d'inscription au congrès de 2022.

Point #2 – Participation à la Renaissance Society of America

En tant qu'organisation associée à la RSA, nous avons parrainé une table ronde lors de l'édition 2023 du congrès à San Juan (Porto Rico). La table ronde, reportée lors de l'édition de 2022 à Dublin, s'intitulait « What's Good Now? The Pulter Project, the Oxford Fulke Greville, and 21st-Century Canon Formation ».

La SCÉR / CSRS encourage ses membres à soumettre leurs communications individuelles en vue de l'édition 2024 du congrès annuel de la Renaissance Society of America (21-23 mars, Chicago). Nous sommes également intéressés par le parrainage de séances, avec un maximum de trois intervenants.

Point #3 – Programme

- Environ 65 propositions de communication ont été soumises pour le colloque de trois jours à l'Université York. La majorité d'entre elles a été acceptée. La plupart des journées comportent une série de trois séances simultanées. Il y a une conférence plénière par jour. Participation au banquet = environ 45 personnes, dont les quatre récipiendaires du Prix pour l'ensemble d'une carrière et leurs encomiastes.
- Le président Ken Graham et la professeure Liz Pentland, intrépide coordonnatrice locale de la Société, ont travaillé sans relâche pour assurer la réussite du colloque. La contribution du président sortant Luc Vaillancourt (Université du Québec à Chicoutimi) s'est également avérée inestimable.

Point #4 – En cours

- Rédaction des fiches pour chacun des postes de direction : le président, le vice-président, le président sortant, le secrétaire et le trésorier.
- Rétablissement des cinq représentants régionaux (Maritimes, Québec, Ontario, Prairies, Colombie-Britannique) qui aideraient au recrutement de membres potentiels de l'Association et soumettraient un bref rapport pour la réunion annuelle de l'exécutif ou l'AGA au Congrès.

2023 Report of the CSRS / SCÉR President (Ken Graham)

Award Announcement

Congratulations to Guy Poirier, the recipient of our 2023 Lifetime Achievement Award.

Banking

On February 15, 2018, the CSRS began to use the Federation's member management system, Forum, with PayPal as our payment processor. Over time, this arrangement proved to be unworkable. My presidency was devoted to the unexpectedly time-consuming task of disentangling us from Forum and PayPal.

This task began in earnest in early 2022. Initially I investigated the possibility of using another payment processor with Forum, but, after several months of negotiations with iATS and Elavon, this proved to be impossible, since these payment processors now serve only incorporated not-for-profits. The next step was to investigate the possibility of incorporating. After meeting with a lawyer and an accountant, I determined that the initial and continuing costs of incorporation were too high to justify any benefit that incorporation would bring to a society with the size and level of activity of the CSRS. We therefore decided to return to managing our own membership data and to handling our own membership payments through our web site.

After some research, Luc Vaillancourt recommended that we change our payment processor to Zeffy, a Canadian company that specializes in not-for-profits and charges no fees. In December, 2022, we began to accept membership payments at our web site, using Zeffy, and the dominoes began to fall: we cancelled our membership in Forum, after which we cut ties with PayPal, which enabled us to close the Kelowna account and consolidate all our funds in one Scotiabank account, currently "domiciled" in Victoria. Although it took a long time to complete, this change has so far been highly satisfactory, saving us money and increasing our autonomy.

2022 Conference

Thanks to the heroic efforts of Elizabeth Sauer as Program Chair, we successfully held our second online conference May 12-14, 2022. Highlights included two sessions on early modern contact zones; a workshop on Hester Pulter; a remarkable conversation between Oleksii Rudenko, a Ukrainian graduate student, and a young Russian, Anastasia Zolotukhina; and excellent keynote lectures by Dennis Austin Britton (University of British Columbia) and Hélène Cazes (University of Victoria).

2023 Conference

Our long-awaited return to in-person conferencing has brought with it a 50% increase in numbers for the York conference. A healthy number (~40) of participants have also registered for the Society's banquet, at which four years' worth of awards will be presented. To celebrate our return, we invited three keynote speakers, Diane Desrosiers (McGill University), Elizabeth Hodgson (University of British Columbia), and Nicholas Terpstra (University of Toronto). Nicholas Terpstra's talk is co-sponsored by the Canadian Historical Association and supported financially by the Federation for the Humanities and Social Sciences.

Seeking Volunteers

At the time of this writing, we are seeking volunteers to fill the five Regional Representative positions and the Graduate Student Representative position for the next two years.

Seeking Ideas

The Federation has launched an EDID Initiatives Fund, which offers competitive grants of up to \$3000 in matching funds “intended to support scholarly associations’ initiatives that advance EDID.” Anyone with an idea for an initiative that the CSRS could undertake that might qualify for such a grant is invited to share it with members of the Board.

State of the Society

Owing partly to the popularity of three-year memberships, our membership numbers have remained strong through the pandemic despite reduced conference participation, with 130-135 paid members in 2022. Due to lower travel costs during the pandemic, we are in a strong financial position. The return to in-person conferences should help attendance in the coming years.

Future of the Society

The Society’s Constitution is out of date, but amending it was less pressing than changing our financial arrangements. Updating the Constitution—in part to incorporate the suggestions of the Society’s EDI working group—should be a top priority for the new Board.

Thank You

My work as President has been assisted by Board members Devika Vijayan, Erin Kelly, and especially Vice-President Elizabeth Sauer and Past President Luc Vaillancourt. Thanks very much to all!

Rapport du président de la SCÉR / CSRS pour 2023 (Ken Graham)

Annnonce du prix

Félicitations à Guy Poirier, le récipiendaire de notre Prix pour l'ensemble d'une carrière 2023.

Opérations bancaires

Le 15 février 2018, la SCÉR / CSRS a commencé à utiliser le système de gestion des membres de la Fédération, Forum, avec PayPal comme plateforme de paiement. Au fil du temps, cet arrangement s'est avéré peu pratique. Ma présidence a été consacrée à la tâche étonnamment longue de nous retirer de Forum et de PayPal.

Cette tâche a commencé sérieusement au début de l'année 2022. Au départ, j'ai étudié la possibilité d'utiliser une autre plateforme de paiement avec Forum, mais après plusieurs mois de négociations avec iATS et Elavon, cela s'est avéré impossible, car ces plateformes de paiement ne servent désormais que des OBNL incorporés. L'étape suivante consistait à étudier la possibilité de se constituer en société. Après avoir rencontré un avocat et un comptable, j'ai déterminé que les coûts initiaux et continus de l'incorporation étaient trop élevés pour justifier tout avantage que l'incorporation apporterait à une société de la taille et du niveau d'activité de la SCÉR / CSRS. Nous avons donc décidé de revenir à la gestion de nos propres données d'adhésion et à la gestion de nos propres cotisations par le biais de notre site Web.

Après quelques recherches, Luc Vaillancourt a recommandé de changer notre plateforme de paiement pour Zeffy, une entreprise canadienne spécialisée dans les OBNL qui ne facture aucuns frais. En décembre 2022, nous avons commencé à accepter les versements de cotisations sur notre site Web en utilisant Zeffy et les dominos ont commencé à tomber : nous avons annulé notre abonnement à Forum, après quoi nous avons coupé les liens avec PayPal, ce qui nous a permis de fermer le compte de Kelowna et de regrouper tous nos fonds dans un seul compte de la Banque Scotia, actuellement « domicilié » à Victoria. Bien qu'il ait été long à réaliser, ce changement a jusqu'à présent été très satisfaisant, nous permettant d'économiser de l'argent et d'augmenter notre autonomie.

Colloque 2022

Grâce aux efforts héroïques d'Elizabeth Sauer à titre de responsable de programme, nous avons organisé avec succès notre deuxième colloque en ligne du 12 au 14 mai 2022. Les points saillants comprenaient deux séances sur les zones de contact prémodernes, un atelier sur Hester Pulter, un échange remarquable entre Oleksii Rudenko, un étudiant diplômé ukrainien, et une jeune Russe, Anastasia Zolotukhina, et d'excellentes conférences plénières de Dennis Austin Britton (Université de la Colombie-Britannique) et Hélène Cazes (Université de Victoria).

Colloque 2023

Notre retour tant attendu aux colloques en présentiel a entraîné une augmentation de 50 % du nombre de participants à la conférence de York. Un bon nombre de participants (~ 40) se sont également inscrits au banquet de la Société, au cours duquel quatre années de récompenses seront présentées. Pour célébrer notre retour, nous avons invité trois conférenciers pléniers : Diane Desrosiers (Université McGill), Elizabeth Hodgson (Université de la Colombie-Britannique) et Nicholas Terpstra (Université de Toronto). La conférence de Nicholas Terpstra est coparrainée par

la Société historique du Canada et soutenue financièrement par la Fédération des sciences humaines.

Recherche de volontaires

Au moment d'écrire ces lignes, nous recherchons des volontaires pour pourvoir les cinq postes de représentant régional et le poste de représentant des étudiants aux cycles supérieurs pour les deux prochaines années.

À la recherche d'idées

La Fédération a lancé un Fonds d'initiatives EDID qui offre des subventions compétitives allant jusqu'à 3000 \$ en fonds de contrepartie « destinés à soutenir les initiatives des associations savantes qui font progresser l'EDID ». Toute personne ayant une idée d'initiative que la SCÉR / CSRS pourrait entreprendre et qui pourrait se qualifier pour une telle subvention est invitée à la partager avec les membres du conseil d'administration.

État de la Société

En raison notamment de la popularité des adhésions de trois ans, notre nombre de membres est demeuré élevé pendant la pandémie malgré une participation réduite à la conférence, avec 130 à 135 membres cotisant en 2022. En raison de la baisse des frais de voyage pendant la pandémie, nous sommes dans une position financière solide. Le retour aux conférences en personne devrait accroître la participation dans les années à venir.

Avenir de la Société

La constitution de la Société est obsolète, mais la modifier était moins urgent que de changer nos arrangements financiers. La mise à jour de la constitution – notamment pour intégrer les suggestions du groupe de travail EDI de la Société – devrait être une priorité absolue pour le nouveau conseil.

Merci

Mon travail en tant que président a bénéficié de l'aide des membres du conseil d'administration : Devika Vijayan, Erin Kelly, et en particulier la vice-présidente Elizabeth Sauer et l'ancien président Luc Vaillancourt. Merci à toutes et tous !